

# ЧАВЕС ЖИВ

ВЕНЕСУЭЛА СООБЩАЕТ

Июль 11 Вторник



Боливарианское  
Правительство  
Венесуэлы



1817 - 2017  
CAMORA  
СОВЕТ ГРАЖДАНСКОГО И ВОЕННОГО



Нас объединяет  
ВЕНЕСУЭЛА  
и Учредительное собрание



rusia.embajada.gob.ve



@EmbavenezRusia



@EmbavenezRusia



Embajada-De-Venezuela En-Rusia



embavenez.rusia



Embavenez Rusia

Ежедневное издание Посольства Боливарианской Республики Венесуэла в Российской Федерации. Журнал № 003 / Год 2017 / Телефон: 8 (495) 956 61 05, 8 (495) 956 91 14



## БОЛИВАРИАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА ВЕНЕСУЭЛА МИНИСТЕРСТВО НАРОДНОЙ ВЛАСТИ ПО ИНОСТРАННЫМ ДЕЛАМ

Президент Боливарианской Республики Венесуэла Николас Мадуро Морос и президент Российской Федерации Владимир Путин провели сегодня телефонный разговор, чтобы осуществить контроль за прекрасными отношениями между двумя правительствами.

В ходе разговора были затронуты различные темы двусторонних отношений, особое внимание уделено сотрудничеству в области безопасности и обороны, энергетики, сельского хозяйства, науки, технологий и культуры.

Президент Российской Федерации Владимир Путин выразил восхищение мужеством и спокойствием, с которым идет венесуэльский народ по пути мира под

руководством президента Николаса Мадуро Мороса и венесуэльского народа.

Президент Путин сказал, что Венесуэла является вторым по величине торговым партнером Российской Федерации в странах Латинской Америки и Карибского бассейна и отметил растущую важность Венесуэлы в развитии торговых интересов обеих стран. Он также подчеркнул важность недавнего визита в Москву Министра народной власти по экономике и финансам Рамона Лобо в целях подготовки к проведению Российско-Венесуэльской Межправительственной комиссии высокого уровня (КВУ), которая состоится в российской столице в октябре. Президент Путин заявил президенту Мадуро,

что удовлетворен прогрессом двустороннего сотрудничества в области сельского хозяйства, нефти и газа, а также ускоренным ходом работ по постройке компании по сбору автобусов.

Наконец, в ходе долгой и приятной беседы президент Путин поблагодарил президента Мадуро за его мужество и усилия по сохранению мира и стабильности в стране, осудил политические внутренние и внешние усилия, которые не признают конституционный порядок Боливарианской Республики Венесуэла, а также отметил, что важно четко знать об иностранных замыслах в отношении Венесуэлы. Только венесуэльский народ может определить свою судьбу.

**MPPRE**

### Россия и Венесуэла рассмотрели проекты двустороннего сотрудничества

Президент Республики Николас Мадуро в понедельник провел телефонный разговор со своим российским коллегой Владимиром Путиным, чтобы оценить соглашения и проекты сотрудничества между двумя странами.

Сотрудничество между Венесуэлой и Россией охватывает более 200 двусторонних соглашений в области медицины, туризма, сельского хозяйства и горнодобывающей промышленности.

«Нефть, газ, сельское хозяйство, промышленность, информационные технологии и военно-техническое сотрудничество являются частью двусторонней повестки между двумя странами», пояснил в твиттере Министр иностранных дел Самуэль Монкада.

Кроме того, было отмечено, что визит Министра экономики Рамона Лобо в Москву стал частью подготовки к проведению очередного заседания Российско-Венесуэльской Межправительственной комиссии высокого уровня, намеченного на октябрь этого года. **AVN**



## Боливарианские национальные вооруженные силы заверили в своей готовности отстаивать право голоса

Боливарианские национальные вооруженные силы (FANB) в рамках операции План Республика заверили в минувший понедельник в своей готовности защищать право голоса на выборах в Национальную учредительную ассамблею, назначенных на 30 июля и по результатам которых будут избраны 537 из 545 членов Национальной учредительной ассамблеи.

Глава Оперативно-стратегического командования Боливарианскими национальными вооруженными силами (Ceofanb), Ремихио Себальос, отметил, что эта задача будет выполнена в соответствии с



нормами, установленными Конституционным законом об электоральном процессе (LOPE), который закрепляет за Боливарианскими национальными вооруженными силами «гарантию права голоса, а также обеспечение исполнения процедур избирательного процесса и сохранности материалов».

Себальос также подчеркнул, что в ближайшие дни население страны оповестят об «инновационных мерах и механизмах, которые будут задействованы в этом электоральном процессе для гарантии мирного его проведения» и не дадут нарушить порядок проведения избирательной кампании. **AVN**

**Путин признает ценность президента Николаса Мадуро для сохранения мира в Венесуэле**



Президент России Владимир Путин в понедельник признал ценное значение президента Венесуэлы, Николаса Мадуро, за его мужество и спокойствие против агрессии, с которой он сталкивается для сохранения мира в Венесуэле.

«Это неприемлемо, когда кто-то хочет выйти за рамки Конституции», – сказал российский президент, передал министр иностранных дел Венесуэлы, Самуэль Монкада. **Correo del Orinoco**



**Президент Николас Мадуро: Венесуэла - плодородная земля, где прорастает надежда и пожинается будущее**

«Венесуэла является плодородной землей, где каждый день прорастает надежда и нашими руками мы пожинаем будущее с Национальным Учредительным собранием», – заявил президент Боливарианской Республики Венесуэлы Николас Мадуро.

Через аудиовизуальное сообщение в Твиттере глава государства в сопровождении первой леди Силии Флорес, показывает картофель, выращиваемый из семян, привезенных из штата Мерида. Во время экономической войны, президент Мадуро неоднократно призывал народ, чтобы найти места для производства овощей или продуктов, укрепляя планы Школьный огород, Городское сельское хозяйство, в целях содействия новому продуктивному этапу Боливарианской революции. **VTV**

## Комитет жертв Гуаримбы предлагает Национальной учредительной ассамблее типологию преступлений на почве ненависти



Несмотря на старания политических сил, применяющих насилие в качестве политического ресурса и пропагандирующих преступления на почве ненависти по идеологическим соображениям, Национальная учредительная ассамблея станет механизмом для установления мира, – отметила в минувший понедельник кандидат на место в Ассамблее, глава фермерской фракции, Маите Гарсиа. Во время интервью на программе «Горящие»

(телеканал Venezolana de Televisión) она подчеркнула, что в рамках нового созыва Национальной учредительной ассамблеи в основном законе будет определена типология преступлений на почве ненависти.

«Нам нужно укреплять силу нашей Конституции, чтобы заглушить призывы к ненависти, поэтому мы будем действовать через Национальную учредительную ассамблею», – заявила она.

Маите Гарсиа напомнила, что ее отец, Армандо «Пелаито» Гарсиа, в свое время тоже являвшийся главой фермерской фракции, был убит в 2002 г. во имя местиза поддержку команданте Уго Чавеса, когда тот обнародовал Закон о земле, подразумевавший борьбу с крупными землевладельцами и возвращение прав сельским работникам.

Как член Комитета жертв Гуаримбы, государственных переворотов и движения против убийств фермеров, она подтвердила готовность этой организации поддержать действия правительства, направленные на сдерживание насилия и установление диалога в стране, а также предложила свести на нет отношения с политическими лидерами, использующими терроризм в качестве ресурса власти.

**Correo del Orinoco**



## Девять бойцов Боливарианской Национальной гвардии были ранены вчера в результате «транкасо»



Альтамира», - прокомментировал в своем аккаунте в социальной сети Twitter министр внутренних дел, юстиции и мира Нестор Реверол, сопровождая сообщение видео момента взрыва при прохождении войск по транспортной развязке.

Учитывая это, Реверол отметил, что «бойцы во время патрулирования были поражены взрывом устройства, спрятанного внутри мешка, размещенного на баррикадах».

Министр также сообщил, что в этом нападении

пострадали семь сотрудников. «Раненых доставили в военный госпиталь Доктор Висенте Салиас. 2 военнослужащих получили ожоги 3-й степени и 5 - ожоги 2-й степени».

Кроме того, сообщил, что один гвардеец был ранен во время нападения на офис PDVSA в Ла Таона.

Также стало известно, что еще один боец получил огнестрельное ранение в районе Монтанья Альта Альтос Мирандино. «Еще раз заговор «Плантон», организованный правыми фашистами, стремится надеть траур на венесуэльские семьи. Во имя мира мы призываем к национальному диалогу», - сказал в заключении министр. **Ciudad CCS**

Девять бойцов Боливарианской Национальной гвардии были ранены вчера во время насильственной демонстрации правых, так называемой «транкасо».

«Во второй половине дня, террористические ультраправые группы покушались на жизнь моторизованных бойцов Боливарианской Национальной гвардии на транспортной развязке

## Лириан Тинтори благодарит Делси и Хорхе Родригеса и заявляет: «Если нужно работать вместе, рассчитывайте на меня»



Лириан Тинтори Лириан сказала, что она выразила готовность «работать вместе» на благо нации кандидату в Национальное учредительное собрание и бывшему министру иностранных дел Делси Родригес и мэру Каракаса, Хорхе Родригесу.

На фоне уличных манифестаций, организованных самопровозглашенным демократическим единством круглого стола (MUD), жена лидера оппозиции сослалась на усилия, предпринятые Делси и Хорхе Родригесом для того, чтобы добиться гуманной меры домашнего ареста, вынесенной Верховным судом Леопольдо Лопесу.

«Леопольдо зашел домой в 3 часа ночи. Я поздоровалась с присутствовавшими представителями власти, пожала им руки, поблагодарила. Я плакала от эмоций, я мечтала об этом дне так долго, и он настал. Настал этот день. Я поблагодарила Делси Родригес и Хорхе Родригеса. Они тоже присутствовали. Я им сказала, что в Венесуэле больше нет места пыткам, что не должно быть никаких политических заключенных в Венесуэле, что, если мы должны работать вместе, чтобы достичь понимания, достичь компромисса, они могут рассчитывать на меня», - заявила она. **VTV**

## Родригес: MUD не соберет более 500 тысяч человек



После обнародования аудио, в котором бывший генеральный секретарь единства Круглого демократического стола (MUD), Хесус Торреальба, признает невозможность гарантировать подходящую логистику на предстоящем референдуме в ближайшее воскресенье, вчера мэр Каракаса Хорхе Родригес заявил, что число участников будет меньше 500 тысяч.

«В движении Учредительного собрания будут участвовать миллионы людей. Оппозиция, в лучшем случае, соберет 400 тысяч человек на референдум в ближайшее

воскресенье», - заявил Родригес в телевизионной передаче «Политика на Диване».

Он заявил, что призыв, который сделал MUD приведет к разочарованию среди его последователей.

«В то время, когда мы сталкиваемся с глубоким поворотным моментом в жизни Республики. Мы находимся на распутье двух противоположных дорог: Или мы пытаемся продвигать путь мира, диалога, Учредительного собрания. Потому что в конечном счете - это четкий призыв к диалогу», - сказал мэр. **Ciudad CCS**

## Замена тюрьмы домашним арестом для Лопеса подтверждает независимость органов государственной власти



Решение, принятое в прошлую пятницу Верховным судом в связи с состоянием здоровья Леопольдо Лопеса заменить содержание под стражей на домашний арест, не только подтверждает работу верховного закона, но и независимость государственных полномочий. Это - призыв к оппозиции к прекращению насилия, происходящего в течение трех месяцев, сказал уполномоченный по правам человека, Тарек Вильям Сааб.

### Путь к деполяризации

Бывший президент Колумбии Эрнесто Сампер, который вместе с бывшими президентами Панамы, Испании и Доминиканской Республики выступает в качестве посредника, сказал, что решение Верховного суда является позитивным событием.

### Сапатеро и настоящая комиссия

4 июня, лидера Народной Воли в своей тюремной

камере в Ramo Verde посетил Родригес Сапатеро, в сопровождении мэра Каракаса Хорхе Родригеса и министра иностранных дел, на данный момент, Делси Родригес. Настоящая Комиссия прибыла после долгих часов работы с жертвами гуаримба, не отказывая в установлении справедливости, выражая понимание необходимости сделать все шаги, необходимые для мира, исключая предлоги и отговорки для эскалации конфликта с более высоким уровнем насилия. Мера, принятая в отношении Леопольдо Лопес не единственная, которая была принята в целях содействия диалогу, с ноября прошлого года были освобождены пять подсудимых, 31 декабря еще семь человек, включая бывшего губернатора Сулия Мануэля Росалеса.

### Оппозиция: саботаж и противоречие

Более чем месяц назад, возможность заменить

содержание под стражей на домашний арест для Лопеса был поднят на заседании в тюрьме Ramo Verde, на котором его жена Лилиан Тинтори выступила против, несмотря на заинтересованность лидера оппозиции в рассмотрении данного вопроса.

Руководство оппозиции единодушно приветствовало меры, принятые Верховным судом, несмотря на то, что в последнее время неоднократно заявляло о невежестве судей в легитимности.

### Лидер оппозиции не был оправдан

Решение Верховного суда заменить содержание под стражей на домашний арест для Леопольдо Лопеса, не в коей мере не означает, что лидер оппозиции был освобожден от ответственности за насильственные события 2014 года, в которых трагически погибли 43 человека, были ранены 800 и не поддаются исчислению повреждения,

такие как сожженные медицинские центры, университеты, единицы общественного транспорта, центры по распределению продовольствия, частные и общественные здания. После этих событий, в сентябре 2015 года Лопес был осужден, в тюрьме отбывает наказание сроком 13 лет, девять месяцев и семь дней.

### Жертвы: решение Верховного суда прокладывает путь к миру

Неправительственная организация Комитет жертв гуаримба своей позицией заявила о поддержке призыва Николаса Мадуро работать в национальном диалоге в поиске мира.

“Мы поддерживаем любые меры по прекращению насилия в Венесуэле. Никто не заслуживает боль, которую мы пережили. Не будем жертвами, которые будут закрывать дверь диалогу и примирению в стране”, - сказали они. **Co-  
rreo del Orinoco**